聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
發行人 劉昌平
今天十大張 每份訂價拾元
第壹肆捌貳玖號
地址：台北市(110516)忠孝東路四段五五五號
電話：總機：7681234・7601616
訂報：7654312
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297

中共中央下達四號文件 經濟導向市場機制

要求沿海內地全面開放 大幅裁減黨政機構成員 落實鄧講話為政策執行

特派記者賴錦宏／北京二日電

中共中央最近在五月中旬召開政治局擴大會議，環繞今年初鄧小平南巡講話等重要指示進行討論，把鄧小平的重要講話精神具體化，並落實到政策執行面。會議作出重大決議，並以「中發四號文件」正式向下傳達。中共有關人士透露，「中發四號文件」將使經濟改革內容產生重大變化，經濟結構日趨接近市場經濟機制。

中共中央近日傳達的「中發四號文件」，將是中共政經結構全面調整的起點，文件要求沿海和內地全面對外開放，大幅裁減黨政機構成員，各省市享有更大自主權和發展權。該文件源自鄧小平的指示，充分體現了「中發二號文件」精神；文件內容把鄧小平年初南巡講話精神具體落實化，顯示中共高層為意識形態與改革開放的爭議已達成政治生態的平衡與妥協。

中共於五月十六日召開中央政治局擴大會議，體會鄧小平南巡講話以及最近鄧小平提出「經濟得發展快一點，能發展就不要阻擋」、「發達地區要繼續加速發展，不發達地區要早日開放，使發展潛力顯現出來」等各項指示，進行討論；江澤民、李鵬、楊尚昆、政治局常委、委員等相關領導人均與會。在會議中，仍有人提出要「穩步前進」，但多數意見傾向於「若不敢放開手腳去幹，就會喪失時機」，經反覆討論會議最後對加速推動經濟改革開放在政策作為上，由主張大力改革者佔得上風，並要求先形成黨內共識。

經多次討論並作出決議後，中共中央即於五月廿五日以「中發四號文件」形式傳達至省軍級。該文件全長六千字，分成四大部分：轉換機制，擴大開放，要切實抓的幾個問題，改建政府職能。

文件指出，今後不僅沿海經濟特區、沿海開放城市及經濟技術開發區要加速開放，內地和沿邊亦要加快開放步伐。此外還將開放第三產業，提升第三產業在產業總值中的比重，加速商業流通。封信現正逐級向全黨通報，要求黨員、幹部認真學習。

文件中透露，中央將下放地方經濟發展權和自主權，賦予各省市區領導擁有更大的經濟審批權，增強地方經濟活力。

會後，中共總書記江澤民寫信給一些黨內元老以及政治局常委，揭到要落實鄧小平南巡講話，目前最重要的問題是引導積極性，緊緊圍繞改革開放做篇大文章。江澤民在信中強調要加快轉換國營大中型企業的機制，實行政企分開，把企業真正推向市場，大力發展第三產業，要為精簡機構創造條件。他還提出思想要解放，膽子要大，步子要紮實，工作要過細，力戒形式主義。江澤民這

相關新聞刊第二、十版

中美智財權財商諮近接 緣邊議協

美宣布對我展開特別三〇一調查 一旦達成協議可暫停或隨時取消

記者周德惠／台北報導

中美智慧財產權諮商會議臨時決定再延長一天。經濟部長蕭萬長昨天下午表示，諮商會議一再延長，代表雙方都有誠意解決問題。他並指出，中美雙方雖仍有些距離，但已接近「協議邊緣」。

對於美國貿易代表署宣布，對我國妨害智慧財產權行為進行調查，蕭萬長強調，這是美方的法定程序，一旦雙方達成協議，美國將停止調查行動。

中美智慧財產權諮商會議原訂美國華府時間六月一日告一段落，但雙方臨時決定再延長一天，此一變化對於中美諮商的影響，引起各界關注。

蕭萬長昨天下午不否認這項變動，是因執政黨主席李登輝緊急召開黨政高層首長會議的因應措施所致；蕭萬長指出，針對中美智慧財產權問題，李主席以元首及黨主席身分做原則性指示，充分表達我國保護智慧財產權的決心，美方應已透過有關管道獲知此一訊息。

對於最新諮商情況，蕭萬長說，雙方雖仍有若干認知的差距，但已接近協議的邊緣，雙方將針對不同的意見，持續溝通。

蕭萬長表示，希望中美雙方能體認相互的立場及困難處，在這次諮商中達成協議。

蕭萬長說，如雙方達成協議，美方的調查行動將立即停止，國人不須為此而擔憂。

華盛頓記者劉其筠／一日電

儘管美國與台灣之間的智慧財產權「特別三〇一」談判尚未結束，美國貿易代表署今天仍宣布，決定對台灣展開為期六個月的特別三〇一調查行動。

上週率團前來華府談判的經濟部國際貿易局長許柯生曾表示，促使美方打消調查行動，把台灣排除於優先國家名單外，是該團此行的主要目的，這項努力顯然沒有成功。現在美方雖決定依法定程序展開調查，但許柯生並未放棄希望，他說：雙方已決定諮商再延長一天。

一位與會美方人士也刻意淡化貿易代表署決定展開調查之舉，他說，只要雙方能達成可行且有效的協議，調查可以隨時中止。雙方既然同意延長談判，就表示都有尋求協議的誠意。

不過，他也警告：美方頂多只可能再談兩天，屆時，雙方若仍無法獲致協議，「只好以後擺期再作諮商，但台灣方面應該了解，以後再談，就可能會多出許多新題目了。」

這項自五月廿六日起在華府舉行的談判，中美雙方已就台北行政部門如何加強取締仿冒、執行智慧財產權法令等議題達成若干共識，但對於保護智慧財產權法令的立法進度迄未獲致協議。

美方人士指出：「不論是著作權、專利、商標法規或半導體佈局保護法、營業秘密法，都是已經談論多年的老題目，我們所要求於台灣的，是對最可能完成立法的時間作合理的承諾，而非要求保證法案將於何年、何月、何日通過。」但此項要求遭部分台北與會官員抱怨。

不過這位美方人士說：「我們與歐市、日本、韓國、墨西哥等許多國家的談判，都作了同樣的要求並獲新協議，這些國家都是民主國家，台灣沒有理由會得遭到差別待遇。」

相關新聞刊第三版

日一希布統總國美，前之幕揭約里西巴於會峰高球地五億一撥多諮商，說演表發心中空太德達萬州蘭里馬在。片照球地幅巨攝所中途球地回返球月從人空太國美是後背他；林森球全育保元美萬千（社聯美）

球地與希布

6%薪調月下教公軍

記者鍾雲蘭／台北報導

全國軍公教人員下月一日起開始調薪，平均幅度和去年相同為百分之六。行政院人事行政局長卜達海昨天向郝柏村院長專案報告，確定下年度軍公教人員調薪結構方案，並預定於本月十五日正式公布各類公教人員及各職等的實際調整金額。

據指出，下年度各級公教人員調整後的薪資結構和去年差不多，值得一提的是，最高階十四職等和最低職等的薪資差距終於達到俸給法所規定的五倍，較去年的四點七倍已有所增加，顯見政府決心效法民間公司拉大高階低階薪資差距的努力，已見成效。

中央政府為下年度公教人員調薪所編列的預算總共為二百六十五億元，其中七十三億元用於補助地方政府調薪之用。

我與保加利亞可望下月開航

中保航權協定即將生效 另和波捷匈等東歐國家洽談航權

記者陳鳳馨／台北報導

我國與東歐第一條航線可望在七月首航。交通部民航局高級官員表示，我國與保加利亞簽定的航權協定生效後，保加利亞航空公司預訂七月開航台灣—保國首都索非亞航線。

我國目前還在洽談航權的東歐國家還包括波蘭、捷克與匈牙利等國。

我國與保加利亞是在今年三月二十七日草簽航權協定，行政院日前已正式核定這項協定，現在只等保加利亞換文，中保航權協定就可以生效。

中保航權協定最大的特色是：這是我國第一個東歐航線，而且是由兩國民航局長出面簽定，在我國與保加利亞沒有邦交的情形下，由官方出面簽定航權協定非常少見。

民航局官員表示，在中保航權協定中，有權飛航中保兩地的航空公司分別是中華航空公司與保加利亞航空公司，但華航目前對飛航保加利亞興趣不大，因此華航短期內不會開闢這條東歐路線。

不過民航局官員表示，保加利亞航空公司人員認為，東歐是非常好的觀光據點，只是尚未積極吸引台灣觀光客，所以目前飛航需求不大；如果努力開發，台灣將是比日本更重要的市場，因為台灣觀光客花錢比日本人更爽快。

在認定市場潛力很大的情形下，保加利亞在今年三月航權簽定過程中相當積極，不但派遣該國交通部第一副部長與民航局長親自來台談判航權，且在來台第二天就要求簽定協定草約，完全不考慮中共是否反對。

目前保加利亞航空公司已初訂七月首航，中保首航後，我國也將在保加利亞成立外交據點。

相關新聞刊第八版

中共格價食糧開放面全將

會員委作工村農為格升部業農將慮考 改體濟經村農化深步一進

大陸新聞中心／台北報導

中共將採取多項具體措施，進一步深化農村經濟體制改革，包括全面放開糧食價格，將鄉鎮企業向中西部推動、賦予鄉鎮企業外貿權以實現農工貿一體化發展等；此外，中共考慮將農業部升格為農村工作委員會，加強宏觀調控。這一系列措施，將會使大陸農村經濟發生全面而深刻的變化——即糧價動、天地動。

香港文匯報發自北京的報導指出，據中共消息權威人士透露，國務院認為，要抓住當前有利時機，搞好下一步以解決農村經濟管理體制和運行體制為中心內容的深化改革工作。

報導指出，中共中央同意採取積極辦法，加快糧食價格改革的步伐。糧價一旦完全放開，其他農產品的價格機制就可以活起來。進一步，為發展完善農、工、貿一體化，中共中央將帶動、支持各地政府組織適合本地資源情況和市場需求的開發性生產、加工和儲運；因地制宜建立和完善農村社會化服務體系，發揮其多重作用；農產品基地的開發建設要向企業化經營發展；大力發展鄉鎮企業，要從東部、沿海一帶向中西部推動。

在搞活農村金融方面，消息指出，在保證現行體制的同時，中共要將目前在大陸農村吸收的八十多億合作社資金，引導用於生產建設上，爭取辦理農業科技發展、開發資金等。只要條件具備後，農業部將另在各地成立農業投資公司，開拓農村產品的國際市場；並賦予農村企業，包括鄉鎮企業一定的外貿權。

對於完善農產品市場方面，中共將以經濟手段引導目前已出現的一些全國性批發市場，使之形成富生機的市場網絡，如成立農產品交易商行。此外，中共還將積極發展農業合資企業、農業邊境貿易和境外企業，並以其作為母體，在內地搞分支機構。

相關新聞刊第十版

東門九如
端午粽子特賣
潮洲肉粽、豆沙粽、台式粽、紅棗粽、紅豆粽、白米粽、鮮肉蛋黃粽、二十年老店，口味最道地。
買五送一
附贈甜辣醬、精美禮盒包裝、送禮自用皆宜
東門九如地址：台北市信義路二段七十四號（東門市場對面）
訂購專線：(02)396-2227, 341-9479
傳真：322-3789

生涯國際化
生活多元化
梅氏留學王國
助您心願具體化
有無託福我們都能辦
梅氏留學城
台北市南陽街3號3樓4樓（希爾頓飯店後）
Since 1968 TEL：(02)381-1525, 371-8685

嗎啡 安非他命 海洛因 咖啡 型 他命 或其他興奮劑 毒
重生戒毒
旗山 (07)6615326
楠梓 (07)3531355
楠梓 (07)3531069
楠梓 (07)3531024
大坑 (04)2394206
中清路 (04)2972106
桃園 (03)3860941
林口 (03)3286611
台北 (02)2920025

NEWAVE 稜威福冷氣機系列
81年新機種・全新上市
請洽全省經銷商
提供您清涼
安靜・舒適
的生活空間
提供您獨步業界創新機種
——空氣清淨特殊功能
HQ-2157M ●冷房能力：14200BTU ●適用坪數：7～10坪
HQ-1087MR ●冷房能力：8000BTU ●適用坪數：4～5坪
HQ-2107MR ●冷房能力：10000BTU ●適用坪數：5～7坪
HQ-1107MRC ●冷房能力：10000BTU ●適用坪數：5～7坪
HQ-2137MR ●冷房能力：12600BTU ●適用坪數：6～8坪
HQ-1077MV ●冷房能力：6400BTU ●適用坪數：3～4坪
HQ-2187MR ●冷房能力：18000BTU ●適用坪數：10～14坪
就業快訊
竭誠歡迎——
有抱負、肯向未來挑戰之青年伙伴加入本公司
● 營業儲備幹部
● 服務技術儲備幹部
以上人員若干名、意者請備履歷、自傳寄總公司人事課收
台灣總代理：稜威福股份有限公司 總公司：台中縣烏日鄉中山路三段336號 TEL：(04)3383466(代表線) 全省服務站電話：台北(02)2991705・2991706 桃園(03)3673195 新竹(035)557743 台中(04)3383466 嘉義(05)2362405 台南(06)5997862 高雄(07)7321574 屏東(08)7329860

氣天日台
市北台 23℃～31℃
市中台 23℃～32℃
市雄高 24℃～32℃

焦點新聞
●中共甘冒「和平演變」風險堅持經改路線 (二版)
●大陸記者訪台，中共介意記者證格式 (二版)
●趙少康參選台北市長意願堅決 (三版)
●剋期修正著作權法立院將啓爭執 (三版)
●勞委會將升格為勞動部 (四版)
●核四預算解凍案今在立院「圍關」 (四版)
●基隆客運工會決定明起罷工 (六版)
●施小事翻供否認殺害王俊傑 (七版)
●經部計畫將萬餘頃「工業用地」解編 (十一版)

市股日日
升／牛 跌／熊
數指權加 4468.94 ↑12.09
值總交成 182.2億